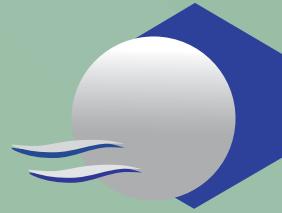


# النسمة

## العربية - الفرنسية

شهرية تصدر عن الغرفة التجارية العربية الفرنسية العدد ٩٦ - ٢٠١٧



الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية

### فرنسا تكسب الرهان

## باريس عاصمة الالعاب الأولمبية لعام ٢٠٢٤



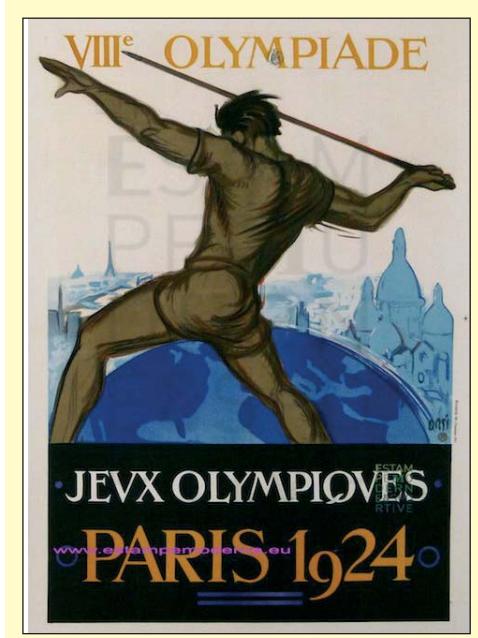
اختارت اللجنة الأولمبية الدولية يوم الثالث عشر من سبتمبر الماضي باريس لاستضافة الدورة الثالثة والثلاثين للألعاب الأولمبية عام ٢٠٢٤ . وهكذا تستضيف العاصمة الفرنسية هذه الالعاب للمرة الثالثة ، بعد الدورة الأولمبية الثانية التي جرت عام ١٩٠٠ والدورة الثامنة في عام ١٩٢٤ . وعلى مدى أسبوعين، من الرابع إلى السابع عشر من أغسطس ٢٠٢٤ ستكون باريس على موعد مع الالعاب الأولمبية، ثم تستضيف، من الرابع إلى الخامس عشر من سبتمبر الالعاب الأولمبية المخصصة لذوي الاعاقات

اختارت باريس شعار: تعالوا تشارك، لهذا الحدث التاريخي وانطلقت في التحضير لاستضافته بما يتواءم مع صورة العاصمة وسمعة فرنسا. القرية الأولمبية المقبلة ستكون على مساحة ٥٠ هكتارا تمتد على ثلات بلدات وسيشارك اكثر من ١٥٠٠ رياضي من ٢٠٠ بلد في الثلاثمائة مباراة تتوزع على ٨٣ موقع وملعبا منها ٢٩ في باريس وضواحيها.

وبالتأكيد ان تنظيم العاب من هذا المستوى مسألة مرتفعة التكلفة وهي تقدر بحوالى ٦,٨ مليار يورو حسب اللجنة المنظمة، لكن الرهان هو أن الانعكاسات والعائدات الاقتصادية المنتظرة كثيرة وممتدة. ويقول خبراء مركز قانون واقتصاد الرياضة ان الأثر الاقتصادي للألعاب سيكون بين ٥٪ و ٧٪ ملياري يورو. ولا شك ان قطاع السياحة سيكون المستفيد الاكبر بما نسبته بين ٢٧٪ و ٣٥٪ من هذه العائدات اي بين ١,٤ و ٣,٥ ملياري يورو. ويليه قطاع البناء الذي يتوقع ان يحصد ما بين مليار و ١,٨ مليار يورو، ويضاف اليهما جميع الشركاء الذين سيساهمون في تنظيم الالعاب محققين ما بين ٢,٩ و ٥,٤ ملياري يورو.

### المحتويات

- ➊ باريس عاصمة الالعاب الاولمبية ٢٠٢٤
- ➋ السياحة : عودة الاتصال
- ➌ افطار عمل في الغرفة حول قطاع السياحة في البحرين
- ➍ الاقتصاد الفرنسي : وثيرة التوظيف ايجابية اوضاع المصادر الفرنسية العجز التجاري التضخم
- ➎ نفط وطاقة متعددة
- ➏ التعاون العربي الفرنسي
- ➐ الغرفة تشارك في اسبوع السفراء



بعد ١٠٠ عام من آخر العاب اولمبية نظمتها العاصمة الفرنسية ها هي باريس تكسب رهاناً جديداً وتراهن على انجاح هذه التظاهرة العالمية مستندة الى العديد من المقومات التي تميز بها من اجل تحويل المناسبة الرياضية الى انجاز على الصعيد الاقتصادي كما على صعيد رفع سمعة العاصمة الفرنسية وتعزيز اشعاعها العالمي.

مستهلكون اضافيون يتوقع أن يجلبوا ٥,٥ مليار يورو.

ولاستضافة هؤلاء السياح، او جزء منهم، يجري التخطيط لبناء ٢٠٠٠ غرفة فندقية جديدة بحلول ٢٠٢٠. وتراهن اللجنة المنظمة على اجمالي ١٣٤٠٠٠ غرفة تتوزع في دائرة ٥٠ كم حول القرية الاولمبية علما ان لوس انجلوس كانت تمتلك ٩٣٠٠ غرفة ولندن ١٠٣٠٠ أشقاء استضافتهما الالعاب الاولمبية.

وبالنسبة لسوق العمل والوظائف، ثمة مردود أكد، وتشير التقديرات الى ان الالعاب ستقود الى خلق ٢٥٠٠٠ وظيفة مستدامة. حسب رئيس غرفة تجارة وصناعة سان دوني سان، وهو رقم يقارب تقديرات مركز القانون واقتصاد الرياضة. والسيناريو الوسيط يشير الى خلق ١٨٩٠٠ وظيفة فيما تحدث اكبر التقديرات تشاوئاً عن ١١٩٠٠ فرصة عمل.

وثمة منافع ومكاسب اخرى يتوقع جنيهاً من تنظيم

فعل الصعيد الاقتصادي، تستدعي عملية تنظيم الالعاب استثمارات ضخمة وباهظة تقدر اللجنة التنظيمية بكل منها ٦,٨ مليار يورو، وهو رقم على تكاليفها ١٢ مليار يورو، أو العاب لندن الاولمبية التي انفق عليها عام ٢٠١٢ أكثر من ١٢ مليار يورو، أو العاب بكين التي كلفت ٢٢ مليار يورو عام ٢٠٠٨. والواقع ان باريس تتميز بانها تمتلك مسبقاً ٩٥٪ من البنية التحتية الضرورية لتنظيم الالعاب بشهادة اللجنة التنظيمية التي تشير الى وجود ملاعب : ستاد دوفرانس، بارك دي

برانس، او ملعب سباق الدراجات في (سان كانتان ان ايفلين)، او موقع (باليه بيرسي) المتعدد الرياضات. وتضيف اللجنة ان باريس جاهزة كلية منذ الآن، ومن اصل ٢٨ موقعها ستنستضيف الالعاب هناك ٢٨ موقعاً قائماً حالياً. وسيتم بناء مركز الرياضة المائية في (اوبيروفيليه) والقرية الاولمبية في جزيرة سان دوني، والاماكن الثمانية الاخرى ستكون تجهيزات مؤقتة مثل ملاعب البيتش فولي قرب برج ايفل ومراكز مباريات سباقات الخيول والعابها في قصر فرساي.

استثمار باريس المتواضع نسبياً، سيحمل مردوداً كبيراً خصوصاً لقطاع السياحة التي ستجلب الى العاصمة ملايين اضافية من السياح بما يزيد من جاذبيتها بحيث يجعلها تتجاوز الرقم القياسي الذي تملكه لندن في جذب السياح. وبالفعل يتوقع ان تجلب الالعاب نصف مليون زائر اجنبي خلال فترة حصولها، وما بين ٢٠ و ١٥ مليون زائر قبل وخلال وبعد الالعاب، وهؤلاء هم بالطبع

**عيد الرياضة على غرار عيد الموسيقى الذي اطلقه وزير الثقافة جاك لانغ في ٢١ يونيو مدن فرنسا الى جانب ٤٠٠ مدينة حول العالم، أعلنت وزيرة الرياضة لورا فيسيل عن اطلاق مبادرة للاحتفال بعيد الرياضة الذي قد يحدد تاريخه في يوم الثالث عشر من سبتمبر من كل عام، وهو يوم اختيار باريس لتنظيم الالعاب الاولمبية لعام ٢٠٢٤.**

## محطة مترو المدينة المضيفة

اختارت ادارة مؤسسة مترو وباصات باريس الاسبوع الذي شهد اختيار العاصمة الفرنسية لتنظيم العاب ٢٠٢٤ لتغيير اسم محطة مترو (اوتييل دو فيل) الى اسم (فيل هوت)، اي المدينة المضيفة. وبين ١٤ و ١٨ سبتمبر جرى تزيين مدخلين من مداخل المحطة بشعارات باريس ٢٠٢٤ وتم تحويل الممر الرئيسي داخل المحطة الى حلبة العاب قوى رفعت فيها الاعلام وشعار: كلنا رياضيو المدينة، ووزع على مستخدمي خط المترو، كما رفعت اعلام باريس على ٤٦٠ حافلة تابعة لادارة المترو والحافلات في باريس.

**الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور الى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabie  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)**



والألعاب ذوي الاعياد إلى قرية تحترم البيئة وتضم ٣٥٠ مسكن.

وفي المدى القصير، ستساهم الألعاب الأولمبية في تشجيع الفرنسيين على ممارسة الرياضة وهذا على الأقل ما تأمل به الجمعيات الرياضية المحلية التي ستحظى للمناسبة بمكافحة ومساعدة مالية بقيمة ٤ ملايين يورو بفضل الألعاب، وسيتم توزيع ١٠ ملايين يورو لبناء تجهيزات رياضية في الأحياء إلى جانب تشجيع ودعم الاتحادات الرياضية بحجم ١,٥ مليون يورو.

وبالتأكيد أن استضافة باريس لهذه التظاهرة العالمية من شأنها أن تمنح دفعاً لصورة باريس وفرنسا الدولية وأشعاعهما في الخارج. فاستضافة الألعاب ستكون فرصة تاريخية لفرنسا التي تقدم للعالم أبهى الصور عن ثقافتها وقيمها وابراز صورة بلد مضياف ومزدهر، منفتح ومتسامح.. على الأقل كما فعلت الصين خلال العاب بكين الأولمبية عام ٢٠٠٨.

من جهة أخرى، إن استضافة الألعاب تحمل رمزية تعكس مناعة فرنسا وقدرتها على ضمان الأمان على أراضيها كما فعلت خلال مناسبة مؤتمر المناخ عام ٢٠١٥ ودورة كرة القدم الأوروبية عام ٢٠١٦، وهو ما لفت إليه مدير معهد العلاقات الدولية والاستراتيجية، وما صرّحت به عمدة باريس السيدة آن هيد الغوشية بأهمية استضافة الألعاب في مجتمع ضربه الإرهاب بسبب سماحة وافتتاحه، مضيفة: إنها مناسبة لنصرخ في وجه العالم باتنا لن نرضخ ولن نتنازل عن حرياتنا وعن سماحتنا وعن افتتاحنا.

وأخيراً، واستناداً إلى دراسة سابقة عن انعكاسات وتأثير بطولة كرة القدم الأوروبية التي استضافتها بريطانيا عام ١٩٩٦ برب مكسب آخر يتعلق بالسعادة التي يضخّها تنظيم حدث مماثل وهي في حجم السعادة بحسب ٢٠٠ يورو لكل من المواطنين بما فيهن الأولاد، وهو مكسب توأمه ابتسامة ترسم على الوجوه ولا تغادرها طوال فترة الألعاب الأولمبية.



الألعاب الأولمبية في باريس، منها أن هذه التظاهرة العالمية ستساهم في تسريع إنجاز خط مشروع (باريس الكبرى) والمشاريع التطويرية التي يتضمنها، مثل مشروع خط باريس الكبرى السريع الذي يلاحظ بناء خطوط مترو بطول ٢٠٠ كلم ٦٨٠ محطة أبرزها خطوط مترو جديدة وتوسيعة خط قائم، وهي ستتجزء حكماً لمناسبة الألعاب. وكذلك سيتم

ربط مطار أورلي بباريس ابتداءً من ٢٠٢٣ بدلاً من ٢٠٢٤ إلى جانب بناء خط مشروع الطريق السريع الذي يصل العاصمة بمطار شارل ديغول بطول ٢٢ كلم من السكك ٨ و ٩ من الطرق التي تربط المطار بمحطة قطارات الشمال وتقلص المسافة الزمنية إلى ٢٠ دقيقة.

وستكون الألعاب أيضاً فرصة لتسريع إنجاز عدد من المشاريع الرياضية الأخرى التي تساهم في تحسين جاذبية منطقة (سين سان دوني) المحاذية للعاصمة، مثل بناء صالات رياضة ومجمع رياضي للألعاب القوى في مدينة جزيرة دي فان، إلى جانب بناء ممرات مشاة تربط بين (ايل سان دوني) وملعب

ستاد دو فرانس. وسيكون التركيز على تسريع امكانيات استخدام الدراجات الهوائية ويمكن القول إن الألعاب باريس لعام ٢٠٢٤ ستكون أول ألعاب أولمبية في التاريخ سيتاح الوصول إليها باستخدام الدراجة الهوائية وهو ما سيزيد من بناء التسهيلات والمحطات الخاصة باستخدام هذه الوسيلة البيئية بين المواقع الأولمبية كما للتقليل بين باريس ومنطقة سين سان دوني.

وفي الإطار نفسه، ستكون للألعاب انعكاسات ايجابية اجتماعية وبشّرية، لعل أبرزها يتجسد في اصرار اللجنة التنظيمية على بناء (قرية الميديا ووسائل الاعلام) في محلّة (لوبورجييه) حيث يتوقع ان تستضيف ٤٠٠ صحافي خلال الألعاب. وبعد انتهاء الدورة الأولمبية، سيتم تحويل القرية إلى مجتمعات سكنية تضم ١٥٠٠ مسكن، فيما ستتحول القرية الأولمبية اثر انتهاء الألعاب

**الألعاب الأولمبية ترفع  
معنويات أرباب العمل**  
**يؤكد السيد جوفرو رو دو بيزيو**  
**نائب رئيس منظمة أرباب العمل**  
**على أن منح الألعاب الأولمبية من**  
**شأنه اعطاء دفعة قوية لالمعنويات**  
**وتعزيز ثقة أرباب العمل بما**  
**ينعكس حكماً زيادة في فرص**  
**العمل. ويضيف أن أرباب العمل**  
**عندما تزداد ثقتهم يزيدون من**  
**عروض التوظيف والدليل أن**  
**مونديال كرة القدم عام ١٩٨٨**  
**وكأس العالم للرغبي في ٢٠٠٧**  
**ويورو ٢٠١٦ قد ساهمت في**  
**زيادة فرص العمل.**

**الغرفة التجارية  
الفرنسية  
بوابة العبور إلى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabie  
www.ccfranco-arabe.org**



# السياحة تستعيد انتعاشها

كشفت الارقام الجديدة لمنظمة السياحة الدولية ان عدد السياح في العالم قد زاد بين أشهر يناير ويونيو ٢٠١٧ حوالي ٣٦ مليون سائح وبلغ عددهم ٥٩٨ مليون شخص اي بزيادة ٤,٤ % عن الفترة نفسها من العام الماضي. وهذه الارقام تعكس مستوى الديناميكيه التي يسجلها هذا القطاع . وأكد السيد طالب الرفاعي الامين العام للمنظمة حركة السياحة العالمية حتى بالنسبة الى وجهات ومقصاد كانت قد ضربتها الاحداث الامنية التي شهدتها في العام الماضي. وفي التفاصيل ان عدد السياح الدوليين ارتفع ٢% في اتجاه اوروبا الجنوبية والمتوسط، وزاد ٨,٩% نحو الشرق الاوسط و ٦% الى افريقيا الشمالية. وبلغت الزيادة ٧,٧% نحو مجموع الدول الاوروبية، ٦,٧% نحو اسيا الباسيفيكية، ٧,٥% نحو اميركا الجنوبية، و ٢% الى اميركا الشمالية حيث تركزت في كندا والمكسيك فيما تراجع الاقبال على زيارة الولايات المتحدة. وتتوقع المنظمة الدولية ان ينتهي العام ٢٠١٧ بتسجيل زيادة تتراوح بين ٣ و ٤% عن عام ٢٠١٦ الذي سجل رقم ١,٢٣ مليار سائح حول العالم.

وفي فرنسا كانت سنة ٢٠١٦ مخيبة نسبياً لكن القطاع استعاد انتعاشه هذا العام حيث شهد النصف الاول نمواً بمعدل ١% كان كافياً لمحو التراجع الذي عرفته الفترة نفسها من العام الماضي بنسبة ٥,٣% بسبب الاعتداءات الارهابية التي عاشتها باريس ونيس.

وفي العالم العربي حيث تشكل السياحة قطاعاً هاماً جداً بالنسبة للاقتصاد وخصوصاً في مصر وتونس والمغرب ولبنان والأردن، بدأ القطاع السياحي يستعيد انفاسه رويداً رويداً ويشهد انتعاشاً لا يقنا. في تونس شهدت الفترة الممتدة من الاول الى العشرين من مايو زيادة في عدد السياح بنسبة ٣,٧% وفي مصر عرفت الاشهر الثلاثة الاولى من السنة ارتفاعاً في الاقبال السياحي بلغ ٤١,٦%. وفي المغرب الذي يعتبر الوجهة السياحية الاولى في افريقيا ارتفع عدد السياح الاجانب ١١,٧%، وبالنسبة للبنان استقبل البلد ٨٢٦١٢٩ سائحاً في النصف الاول من ٢٠١٧ اي بزيادة ١٤,٢% عن الفترة نفسها من ٢٠١٦ وتراهن الحكومة على استقبال اكثر من مليوني سائح في نهاية السنة فيرقم لم يعرفه لبنان منذ اكثر من ١٠ سنوات.

في دول الخليج ياتي القطاع السياحي واحداً من أركان الاقتصاد في اكثر من دولة وجزءاً من استراتيجيات التنويع الاقتصادي وهذا شهدت السياحة نمواً لا يقنا هذا العام. فقد زار البحرين اكثر من ٦,٥ مليون سائح في النصف الاول من السنة، بزيادة ١٤%， واستقبلت دبي اكثر من ١٥ مليون سائح في ٢٠١٦ ووضعت المملكة السعودية السياحة في صلب خطط رؤية ٢٠٣٠ معلنة عن طموحها لاستقبال اكثر من ٣٦ مليون زائر خلال سنوات قليلة غالبيتهم في السياحة الدينية.

**الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور الى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabie  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)**

لافتة للزيارات الاجنبية بين أبريل ويוני وخصوصا في منطقة باريس حيث ارتفعت الليالي الممحورة بنسبة ١٦,٥٪. وبين يوليو وأغسطس سجلت العاصمة استنادا إلى أرقام مؤسسة (ام كي جي) المتخصصة ارتفاعاً بنسبة ١١٧,٧٪ في عائدات الغرف الفندقية فرفته إلى ١١٧,٧٪ يورو. وفي شكل عام ارتفعت هذه العائدات بالنسبة لمنطقة باريس ٤٪، وعلى صعيد كل فرنسا ٣,٧٪. والتوجه الإيجابي نفسه لوحظ في مؤسسات تأجير الشقق التي تشير إلى أرقام جيدة جداً. وقد أعلنت مجموعة (أير بي ان بي) العالمية عن وصول ٥ ملايين سائح في فصل الصيف أي بزيادة ٤٠٪ سنوياً، ولفتت إلى عودة السياح الآسيويين وارتفاع نسبة اليابانيين ٦٪ والكورنيين ٢٠٪ والصينيين ٣٥٪.

وفي ضواحي باريس وصلت زيادة الاقبال السياحي إلى ١٢,٦٪ في الفنادق و ٦٪ في مراكز الإيواء

## السياحة الفرنسية تقفز ١٠ بالمئة في الربع الثاني من ٢٠١٧

فرنسا الوجهة السياحية الأولى في العالم بفضل ثرواتها المتعددة من الجغرافيا إلى التراث والتاريخ والثقافة والديناميكية الفنية وفن الحياة. عانت في العام الماضي من تداعيات الاعتداءات الإرهابية التي ضربت مدینتي باريس ونيس وادت إلى انخفاض عدد السياح من ٨٤,٥ مليون سائح في ٢٠١٥ إلى ٨٣ مليون سائح في ٢٠١٦ اي بفارق ١,٣ مليون سائح خلال سنة واحدة. ولوحظ غياب لافت للسياح الآسيويين الذين انقطعوا عن زيارة فرنسا واختاروا السفر إلى أماكن يعتبرونها أكثر أماناً وخصوصاً



السياحية الأخرى. والارقام الجيدة تظهر دورها في تحسن الاقبال على المناطق الساحلية حيث بات مؤكداً أن موسم هذا العام كان أفضل من العام الماضي. وهذا التحسن يلاحظ أيضاً في المناطق الجبلية ومدن الأقاليم وحتى في الارياف. وبشكل عام يقدر مستوى شغل مراكز إيواء السياح بنحو ٦٣,٥٪ كمعدل سنوي أي بزيادة ٤٪ عن عام ٢٠١٦.

وحرصاً منها على الاحتفاظ بحصتها من سوق السياحة الدولية وزيادتها ورغبة في تكريس موقعها كأول وجهة سياحية في العالم، وانفذا لخطة مستقبلية تهدف إلى استقبالاً أكثر من ١٤٠ مليون سائح بحلول العام ٢٠٣٠ وتعزيز هذا القطاع الاقتصادي الهام الموارد والذي يتميز باستهلاكه إلى دولة أخرى على غرار المصانع والشركات، تبدي الحكومة الفرنسية عزماً شديداً على تعزيز تناقضيتها وجاذبيتها من خلال خطة شاملة تلاحظ إجراءات في عدد من المجالات الأساسية للسياحة. وفي هذا الإطار قررت تحسين نوعية الاستقبال وزيادة الإجراءات الأمنية في المواقع السياحية لطمئنين السياح الأجانب وتطوير العروض السياحية بهدف جذب أكبر عدد من الزوار ودعم

اليابانيين الذي تراجع عددهم ٣٩,٧٪ والصينيين ٨,٧٪). وفي الوقت نفسه تراجع عدد الزوار الأوروبيين ٣,٨٪، وانعكس هذا التراجع انخفاضاً في عائدات السياحة من ٤٢ مليار يورو في ٤٠ ملياري يورو في ٢٠١٦. ورغم ذلك نجحت فرنسا في الاحتفاظ بموقعها كأول وجهة سياحية في العالم متقدمة على الولايات المتحدة وإسبانيا.

وعلى ضوء الاقبال الملحوظ منذ بداية السنة، يبدو أن عام ٢٠١٧ سيكون عام انتعاش سياحي في فرنسا، وثمة تناقض واضح لدى المسؤولين لأن تشهد السياحة هذا العام ارتفاعاً يتراوح بين ٥ و ٦٪، وقد أكد وزير الخارجية المكلف بالسياحة على هذا التوجه الديناميكي مشيراً إلى أن عدد زوار فرنسا قد يبلغ هذه السنة ما بين ٨٨ و ٩٠ مليون سائح أجنبي. وبدوره أكد معهد الإحصاء الوطني مصداقية تناقض العاملين في القطاع السياحي وكشف أن الاقبال على السكن الجماعي قد زاد بقوة في الربع الثاني وسجل ١٠٧,١ مليون ليلة بزيادة أكثر من ٤٪ عن اقبال العام الماضي. وبالفعل سجلت الفنادق الفرنسية عودة

**الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور إلى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabic  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)**



## السياحة في الدول العربية خطط الانعاش تحيي القطاع السياحي

في الدول العربية الواقعة على الضفة الجنوبيّة من البحر المتوسط تلعب السياحة دوراً محورياً في عملية التنمية وتشكل مصدر راماً للعمارات ومورداً للخزينة على غرار مصر وتونس والمغرب عاد القطاع السياحي إلى النمو شيئاً فشيئاً وأحياناً يسجل قفزات لم تعرف منذ سنوات. ففي مصر سجّلت المداخيل السياحية في الأشهر السبعة الأخيرة ارتفاعاً بنسبة ١٧٠٪، وفي تونس ارتفع عدد السياح القادمين بين الاول والعشرين من مايو الماضي ٣٧٪، وفي المغرب زاد عدد السياح الأجانب في الاشهر الثلاثة الاولى من السنة بنسبة ١١٪.

في مصر يشكل القطاع السياحي أحد أهم اربعة اركان للنشاط الاقتصادي والثروة في البلاد، وفي إطار استراتيجية انعاش لهذا القطاع تبّت الحكومة خطة بقيمة ٧٠ مليون دولار لثلاث سنوات تلحظ في شكل خاص تسهيلات لجذب السياح الأجانب وخفضاً لرسوم المطارات بما فيها مطارات المناطق. وقدرت تجميد تسديد ديون العاملين في القطاع السياحي لمدة ثلاثة سنوات وركزت أيضاً على تعزيز الاجراءات الأمنية في المناطق السياحية. ويبعد ان الخطة المصرية بدأت تعطي ثمارها بحيث ارتفعت العائدات السياحية في الأشهر السبعة الاولى من السنة الى ٣,٥ مليار دولار وزاد عدد السياح ٤,٢ مليون زائر بمعدل سنوي. صحيح ان السياحة المصرية ما زالت بعيدة عن أرقام الماضي التي سجلت ١٤,٧ مليون زائر في ٢٠١٠ و ١١,٧ مليار دولار عائدات لكن ما يحصل هذا العام يبشر بعودة هذا القطاع إلى الانتعاش. وتأمل مصر بجذب أكثر من ٨ ملايين سائح في العام الماضي وتراهن على عائدات سياحية بحجم ٦ مليارات دولار مقابل ٤ مليارات دولار في ٢٠١٦.

الاستثمارات في هذا القطاع وتحسين تأهيل العاملين فيه. وقد قدم رئيس الحكومة خريطة الطريق السياحية هذه في يونيو الماضي أمام عدد من الوزراء المعينين واصحاب المهن السياحية. وهي خريطة تؤكد ما جاء في تقرير وضعه (معهد مونتاني) للأبحاث وتركيز فيه على ان السياحة هي مسألة حيوية بالنسبة لفرنسا.

وبالفعل تم الاعلان عن عدد من الاجراءات الواردة في خطة تعزيز القطاع السياحي ومنها: تقليص مهلة منح التأشيرة لمواطني ١٠ بلدان الى ٤٨ ساعة فقط، وهو ما يحصل حالياً مع مواطني الصين الذي يأتى يمكنهم الحصول على السياحة خلال ٢٤ ساعة منذ الاول من يناير ٢٠١٦، ومواطني سنغافورة، وافريقيا الجنوبية، وقطر، والكويت، والبحرين، وعمان، وتركيا. وهذه المهلة السريعة لمنح التأشيرة ستطبق قبل الاول من نوفمبر على مواطني روسيا وتايلاند والفيليبين وكمبوديا ولاؤس وبورما وأندونيسيا والهند، ومن المتوقع ان تشمل في ٢٠١٨ المملكة العربية السعودية وفيتنام، وتلحظ الخطة ايضاً خفض فترة الانتظار على المراكز الحدودية والمطارات الى ٣٠ دقيقة للمواطنين الأوروبيين و ٤٥ دقيقة لغير الأوروبيين وذلك ابتداء من مطلع ٢٠١٨. واضافة الى ذلك تعدّ

الحكومة خطة لتحسين وسائل النقل وصيانته طرقاً سريعة التي تصل المطارات بالعاصمة باريس، الى جانب اعداد خطة استثمارات للمراكز السياحية البحرية والجبلية بهدف تحسين مستوى ونوعية العروض المقدمة والخدمات والمساكن.

**الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور إلى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabie  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)**



والاسبان٪، والبلجيكيين٪... .

وفي المقابل شهد المغرب اقبالاً كثيفاً من دول جديدة فزاد عدد السياح الروس٪٧٨٤ والصينيين٪٧٩ والكوربيين الجنوبيين٪٦٣ والاميركيين٪٣١ والبرازيليين٪٢٨، وارتفع عدد الليالي الفندقية الى ٦،٤ مليون ليلة، بزيادة٪١٦،٣.

في دول الخليج حيث تتعدد استراتيجيات تنوع الاقتصاد وتلحظ كلها تشجيع السياحة بدأ هذا القطاع يحتل موقع هامة في خطط التنمية. وهذا هو حال سلطنة عمان التي تملك ثروة سياحية هامة. فقد وضعت الحكومة تطوير القطاع السياحي كأولوية في الخطة الخمسية ٢٠١٦ - ٢٠٢٠ . ووضعت هدف رفع البلد إلى لائحة الوجهات السياحية العشرات الأولى في العالم المعروفة بنوعية العرض السياحي . ومن بين الاجراءات المتخذة: خصخصة ادارة المعالم الطبيعية بهدف تحسين ادارتها ومردوديتها، تشجيع اقامة المراكز الترفيهية السياحية وخفض مهلة الحصول على رخص فتح فنادق وانشاء صندوق تطوير سياحي بتمويل جزئي من رسوم القطاع. ولتأمين الدعاية للسياحة في السلطنة قامت مسقط بفتح نحو عشرة مكاتب سياحية في الخارج منها مكتب لفرنسا وسويسرا وايطاليا مركزه بباريس. وفي ٢٠١٥ زار السلطنة ٢،٦٢ مليون سائح بزيادة٪١٩ عن ٢٠١٤ لكن السلطات تطمئن لمضاعفة هذا العدد مرتين ورفعه إلى ٦ ملايين سائح بحلول ٢٠٤٠ . وتساهم الصناعة السياحية حالياً بـ٪٢،٨ من الناتج ويشهد القطاع نمواً سنوياً بمعدل ٪٧،٥ ويوظف مباشرة ٤٥٠٠ شخص اي ٪٢،٨ من القوى النشطة. وتهدف الحكومة إلى رفع مساهمة القطاع السياحي إلى ٪٥ من الناتج بحلول ٢٠٢٠ وزيادة عدد العاملين في السياحة إلى ٧٢٠٠ شخص بحلول ٢٠٢٥ .

في تونس لعبت عدة عوامل في عودة انتعاش السياحة هذا العام منها: تراجع الاعتداءات الارهابية، تعزيز اجراءات حماية الموقع السياحية، انخفاض سعر الدينار مقابل اليورو، الغاء التأشيرة للصينيين الداخلين لاقل من ٩٠ يوماً، واعتماد امكانية تحويل العملة الصينية. وكل ذلك قاد إلى ارتفاع عدد السياح بين الاول والعشرين من مايو الى ١،٩١ مليون سائح ، بزيادة٪٣٧ ، مقارنة بالعام الماضي، وزادت نسبة اقبال السياح الجزائريين٪٦٨ (٦٢٨٣٥ سائح)، والليبيين٪٢٧،٢ (٩٨٩٨٧ سائح) ، وفي شكل عام يمثل السياح المغاربيون٪٢٠ من زوار تونس. وفي هذا الوقت بدأت تظهر مؤشرات عودة السياح الاوروبيين وخصوصاً الفرنسيين والالمان والبلجيكيين اذ ارتفعت نسبة الفرنسيين٪٤٥،١ (١٥٣٥٠ سائح)، والالمان٪٢٤ (٣٧٩٠٩) والبلجيكيين٪٧٧،٢ (٦٦٦١٨)، وارتفع عدد الزوار الصينيين٪٤١٧ الى ٧٠٠ سائح.

وبالنسبة للمغرب يمكن القول ان عام ٢٠١٧ يمثل مرحلة جديدة في انتعاش السياحة. وفي نهاية الربع الاول من السنة ارتفع عدد السياح٪٧ وزاد عدد السياح الاجانب٪١١ فيما زاد دخول المغاربة المقيمين

في الخارج٪٢،٧، وقد زار المملكة ٢،١ مليون سائح خلال الاشهر الثلاثة الاولى من السنة وهو ما رفع المغرب إلى مرتبة اول دولة سياحية في المنطقة. وقد سجلت زيارات السياح التقليديين تقدماً متواضعاً فزاد عدد الفرنسيين٪٧ ، والالمان٪٧ والبريطانيين٪٥ والهولنديين٪٥ .

**الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور الى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabie  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)**

## السياحة في البحرين

# رؤى ٢٠٣٠ تكرّس القطاع الساحي كركيزة أساسية لدعم الاقتصاد



الطيران في المنطقة ثم توجه بالشكر الى كل ممثلي القطاع السياحي الحاضرين وتمنّى لهم لقاء مثمرًا. وكانت كلمة سعادة السفير البحريني التي بدأها بالتعبير عن غبطته في المشاركة في الحديث عن فرص الاعمال في بلاده وتوجه بالشكر الى جميع المشاركين في اللقاء وخصوصا فريق الغرفة التجارية العربية الفرنسية على العمل الدؤوب لتعريف فرنسا الى الدول العربية. وقال ان البحرين حققت في عهد صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة عددا هاما من الانجازات والاصلاحات في كل الميادين السياسية والاقتصادية والاجتماعية مؤكدا ان اقتصاد البحرين في صحة جيدة وانه سجل في العام ٢٠١٦ نموا بمعدل شارف ٣٪ وان الدخل الفردي ارتفع الى ٢٢٥٥ دولارا وكشف أن اكثر من ٨٠٪ من الناتج في المملكة يأتي من القطاعات غير النفطية التي عرفت نموا بمعدل ٧٪.

واستعرض سعادة الدكتور عبد الغفار القطاع المصرفي مشيرا الى انه يشكل ابرز نقاط قوة الاقتصاد البحريني ووصفه بأنه قطاع يلعب دوره الوطني بامتياز ويمارس دورا هاما على مستوى المنطقة بأكملها. واضاف انه قطاع منظم انطلق باكرا واحتل موقعا هاما في القطاع المصرفي والتأمينات وادارة الاصول. وفي سبتمبر ٢٠١٦ كانت المنامة تعد ٤٠ مؤسسات مالية تنشط في جميع أسواق المنطقة. واضاف ان البحرين قامت ايضا بتطوير عدد كبير من القطاعات غير النفطية مثل الطيران والاتصالات والصناعة والعقارات، وقال ان احد ابرز نجاحات القطاع الصناعي هناك هي شركة (أبلاب) التي تعتبر من اكبر شركات العالم في مجالها لجهة التكنولوجيا

افتتح اللقاء رئيس الغرفة السيد فانسان رينا مرحبا بسعادة السفير والمحاضرين الثلاثة وجميع المشاركين، وذكر بحرص مملكة البحرين على انشاش القطاع السياحي واعتباره ركنا هاما في خطة (رؤية ٢٠٣٠)، التي انطلقت عام ٢٠٠٨ بهدف تنمية الاقتصاد وتطويره. وعدد في هذا الصدد المقومات والمميزات التي تتمتع بها البحرين في المجال السياحي ومنها موقعها الجغرافي ومعالمها الاثرية المصنفة ضمن التراث العالمي لدى اليونيسكو والحياة الثقافية والفنية النشطة وحسن الضيافة ونوعية استقبال الزوار. وأشار رئيس الغرفة الى عزم حكومة البحرين على تطوير القطاع السياحي الاقتصادي الهام من خلال عدد من الاجراءات الضرورية لتشجيع الاستثمارات في هذا المجال. وعبر عن قناعته الشديدة بأن الجهود المبذولة ستؤتي ثمارها وستجعل المملكة واحدة من ابرز الوجهات السياحية في المنطقة. وأنهى السيد رينا كلمته شاكرا سعادة السفير على مستوى ونوعية العلاقات التي يقيمها مع الغرفة.

وبدوره توجه الامين العام للغرفة الدكتور صالح الطيار بالشكر الى الحاضرين والمشاركين وفي شكل خاص سعادة السفير البحريني الذي حرص على المشاركة في تقديم الوجه السياحي لبلاده واستعراض مقوماتها في هذا المجال. مملكة صغيرة المساحة لكنها بلد كبير بضموماته ورجاله. واضاف ان البحرين بلد جاذب للسياحة وللاستثمارات الاجنبية في هذا القطاع. وذكر الطيار بان شركة الطيران الوطنية (طيران الخليج) كانت من بين اوائل شركات

**الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور الى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabie  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)**

وحفريات اثرية وغيرها وعبر عن حرص الحكومة على تحقيق ودعم كل النشاطات الثقافية من اجل تطوير السياحة التي تفتح فرصا سانحة لتبادل ثقافي حقيقي بين السائح والبحرينيين. وقال ان البحرين تستثمر في البنية التحتية التي تساهم في تسريع تنمية السياحة مثل توسيعة مطار العاصمة ليستوعب قريبا اكثر من ١٣,٥ مليون شخص سنويا، ولفت الى ان شركة مطارات باريس هي التي حازت على عقد توسيعة المطار وتحديثه. وذكر ان قطاع الفنادق يلقى بدوره التشجيع

المعتمدة وجودة منتجاتها. وفي عام ٢٠١٧ صُنف المنتدى الاقتصادي العالمي البحرين في المرتبة الثانية بين دول العربية وفي المرتبة ٤٧ بين ١٣٠ بلدا في مجال التنمية البشرية.

وتابع سعادة السفير مداخلته بالاشارة الى ان حكومة البحرين عازمة على تنويع اقتصادها ولهذا الهدف بدأت منذ العام ١٩٧٠ باتخاذ المبادرات المتعددة من اجل تحويل السياحة الى ركن اساسي في الاقتصاد



والدعم وهو ما قاد علامات فندقية شهيرة عالميا الى الاستثمار في القطاع الفندقي البحريني. واضاف انه سيتم استثمار اكثر من ١٠ مليارات دولار في السنوات الخمس المقبلة لبناء فنادق من فئة ٤ او ٥ نجوم في العاصمة المنامة. اما لجهة المطاعم فاكد السفير انها تشتهر بجودة اتقانها فن الطبخ لافتة الى حسن تقدير المطبخ الفرنسي في البحرين. وانتقل للحديث عن الثروة التاريخية للملكة وتراثها مذكرا بان البحرين كانت معروفة بتاريخها وماضيها وهي تضم موقين تاريخيين شهيدين مسجلين في قائمة التراث العالمي لليونيسكو وهما قلعة البحرين التي كانت معلم احدى اقدم الحضارات في المنطقة وموقع اللؤلؤ الذي تصفه اليونيسكو بأنه الموقع الوحيد القائم الذي يشهد على الصيد التقليدي لللؤلؤ والثروة التي كانت تتحققها سابقا تجارة اللؤلؤ التي كانت عماد اقتصاد الخليج. وحوال مجد صناعة اللؤلؤ، ذكران جاك كارتيريه البحار الشهير ونجل مؤسس دار المجوهرات العريقة في باريس، قد عبر الخليج عام ١٩١١ بحثا عن اللؤلؤ النادر وزار البحرين حيث اكتشف بعض اللآلئ النادرة والثمينة، ومنذ ذلك الوقت انطلقت علاقات تجارية مميزة بين البحرين ودار كارتيريه.

وتطرق الى نقاط القوة السياحية والثقافية في البحرين وتحديدا المعالم الاثرية وأشار الى ان بعض

الوطني وقال ان هذا القطاع حق انجازات وسجل نموا ساهم في خلق الوظائف وفتح الباب امام فرص جديدة. وفي عام ٢٠١٦ بلغ عدد السياح الذي زاروا البحرين ١٢ مليون شخص، وبين ٢٠١٢ و٢٠١٦ كان نمو هذا القطاع بمعدل ١١٪ وهي النسبة ذاتها تقريرا التي عرفها نمو عائدات الفنادق والمطاعم خلال هذه الفترة.

وركز سعادة الدكتور عبد الغفار على حسن الضيافة الذي تميز به البحرين وجودة الاستقبال الذي توليه للسياح مشيرا الى ان المملكة كانت معروفة تاريخيا بافتتاحها وتسامحها حيث الحرية الدينية مضمونة في الدستور. واضاف ان الذين يعرفون البحرين لن يفاجأوا بما ورد في تقرير ٢٠١٧ عن الوافدين حيث جاءت البحرين من ابرز الوجهات وحصلت على علامة عالية من قبل الوافدين تقديرا النوعية الحياة فيها وحسن استقبال الاجانب ورفاه العمال، اذ قال ٩٠٪ من الوافدين انهم سعداء في

العيش في البحرين التي توفر لهم مستوى

حياة رفيع.

وأشعار سعادة السفير الى ان بلاده قد استثمرت ايضا في السياحة الثقافية من خلال تنظيم تظاهرات ومعارض

**الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور الى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabie  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)**

وذكرت بالسياحة البحرية في البحرين التي تضم أجمل شواطئ الرمال البيضاء في جزيرة جراده التي تظهر وتختفي مع حركة البحر، وانهت مؤكدة على ان البحرين بلد غني بثقافته ومضياف ويوفر عروضاً فندقية رفيعة المستوى ويملك مطاعماً غنية ومتعدة.

السيد لوران سانسوسي ممثل هيئة التنمية الاقتصادية في البحرين ركز مداخلته على الفرص الاستثمارية المتاحة في القطاع السياحي والقطاعات المرتبطة به وأشار الى ان هيئة التنمية الاقتصادية في البحرين انشئت لتتولى مواكبة الشركات الأجنبية في مشاريعها

الحفريات واعمال التنقيب قد جرت على ايدي علماء آثار اجانب من فرنسا واليابان والدانمرك ودول اخرى ساهموا في اكتشافات هامة عن تاريخ بعض الجزر القديمة مثل ديلوم وتيلوس ... وكشف ان عالم الآثار الفرنسي بيار لومبار هو الذي اشرف على اعمال التنقيب والحفر المتعلقة بمرحلة ما قبل الاسلام في قلعة حلة العبد الصالح والمالكيه ...

وختم سعادة السفير كلمته بالتأكيد على ان البحرين تعتبر توطيع الاقتصاد ركناً من اركان تميّتها وان خطوة (رؤية ٢٠٣٠) ترسم مساراً واضحاً للمضي في عملية



في البلاد وهي تقدم خدماتها مجاناً، من الاستشارات الى التواصل الى دراسة الفكرة الى التنفيذ. وقال انها توفر معلومات قانونية وضرافية و اخرى حول التكاليف والاعباء وقطاعات البنية التحتية كما حول اختيار الموقعاً الاستثمارية الافضل والتواصل مع شركاء

ومعلومات عن المساعدات المتوفرة. واستعرض نقاط القوة والمنافع من الاستثمار في البحرين من بيئه الاعمال والمواصلات الى القوى البشرية الوطنية والاجنبية، وتكليف التشغيل، ونوعية الحياة والمساعدة والمواكبة، وانهى قائلاً ان البحرين وجهة أصلية ومزيج من القديم والحديث وتشهد نمواً في عدد الزوار ونشاطات الاعمال المرتبطة بالقطاع السياحي.

وكانت المداخلة الاخيرة للسيدة فيونا شان التي استعرضت شركة طيران الخليج احدى اقدم شركات الطيران في المنطقة كونها تأسست في ١٩٥٠، وذكرت بالخدمات المتعددة التي تقدم على متن طائراتها المؤلفة في شكل رئيسي من طائرات ايبراس ١٢٠ وفالكون، وقالت ان الشركة تملك منصة استراتيجية في البحرين تتوزع على شبكة من اكثر من ٤٠ وجهة ، نحو الخليج والشرق الاوسط وافريقيا واوروبا وآسيا وتشكل اكبر شبكة في الشرق الاوسط وتملك اتفاقيات شراكة حول العالم .

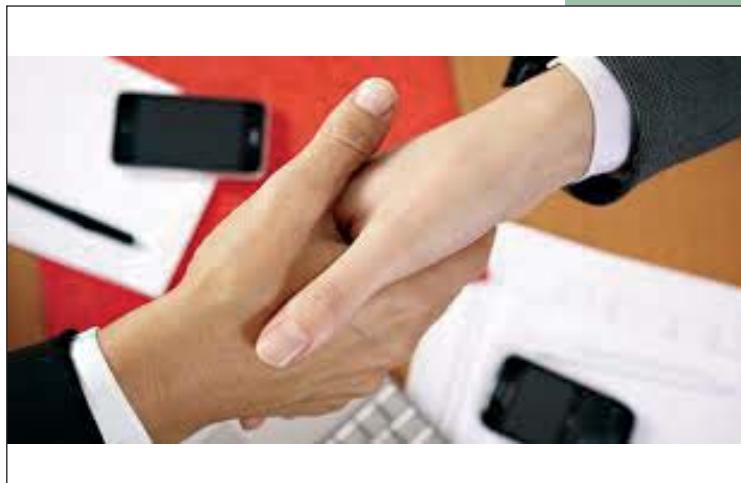
التنمية الاقتصادية للمملكة الهدفه الى ضمان حياة أفضل لكل بحريني. وأضاف ان (رؤية ٢٠٣٠) تعمل لإنجاز سياسة الحكومة المبنية على ثلاثة مبادئ: التنافسية والاستدامة والعدالة. وختم يقول: إننا مدركين ان تنمية اقتصادنا ترتبط بالمضي في تفزيذه هذه الخطة.

السيد كلاريس لاسميات المسؤولة عن التسويق في الهيئة البحرينية للسياحة قالت في كلمتها ان مملكة البحرين تبذل الجهود وتسخر الامكانات لزيادة جاذبية البلاد المؤلفة من ٣٣ جزيرة وتمتد على مساحة ٧٧٠ كيلومتر مربع وتحدها ١,٣٥ مليون نسمة نصفهم من البحرينيين والنصف الآخر من الوافدين. وأثبتت على المناخ المعبد في البلاد في الشتاء والربيع والخريف الى جانب حرارة الصيف، وقالت ان البحرين مكان زاخر بالتاريخ وهو يضم جنة عدن المكان الاسطوري في حضارة الديلمون حيث جاء الملك غلغاش يبحث عن سر الحياة الابدية وحيث تنمو شجرة الحياة في الصخر بدون ان يعرف احد من اين تأتيها المياه. واستعرضت عدداً من معالم البلاد مثل البيوت التقليدية في المحرق وطريق اللؤلؤ وقلعة بو ماهر التي يعود بناؤها الى العام ١٨٤٠ ومنها انطلقت نشاطات اللؤلؤ البحريني وقلعة البحرين وباب البحرين.

## وتيرة التوظيف ما تزال ايجابية

التوظيف في قطاعات الفنادق والمطاعم بل انخفضت ٩ نقاط الى الصفر مقارنة بالربع السابق فيما تراجعت نقطتين فياسا للعام الماضي. وفي الاطار نفسه تتوقع الشركات بمختلف احجامها زيادة وتيرة التوظيف في الربع الرابع بمعدل +١٠ نقاط في الشركات المتوسطة وتشير نتائج في الشركات الكبرى ونقطتين للشركات الصغرى. ويظهر التفاؤل الابرز لدى الشركات التي تعداد بين ١٠ و٩٦ موظفا حيث تسجل اعلى نسبة توقعات بالتوظيف منذ ٢٠١١.

وبالنسبة لمناطق تبدو منطقه الشمال الاكثر حيوية في توقعات التوظيف (%+٧)، تليها منطقة باريس (+٤٪)، فيما تسجل توقعات سلبية بالنسبة لمنطقة الوسط الغربي (-١٪). وتتوافق هذه التوقعات المتفائلة للتوظيفات المنتظرة مع اتجاه عالمي ايجابي بدوره اذ ان الدراسة تكشف ان ارباب العمل في ٤٢ دولة من اصل ٤٣ دولة ومنطقة شملتها الدراسة يملكون نية بزيادة توظيفاتهم بين اكتوبر وديسمبر، وهو حال دول مثل هنغاريا (+١٨٪)، ورومانيا (+١٥٪)، واليونان (+١٥٪)، حيث يبدي ارباب العمل حماسة كبيرة لزيادة الموظفين.



كشف استطلاع أجرته مؤسسة (مانباور) للتوظيفات ان توقعات التوظيف في الربع الرابع، من اكتوبر الى ديسمبر، قد تحسنت بنسبة ٤٪، بعد ارتفاعها ٢٪ في الفصل الثالث. وهذا اعلى معدل يسجل منذ العام ٢٠١٥ وهو ما يؤكد التوجه الايجابي الملحوظ منذ ستة فصول متتالية. وبلغ التفاؤل اوجه لدى العاملين في قطاع النقل واللوجستية (+٧ نقاط)، فيما سجل القطاع الزراعي قفزة بلغت ٩ نقاط مقارنة بالربع الثالث و ١٥ نقطة مقارنة بعام ٢٠١٦. وفي المقابل لم تحسن توقعات

### التضخم يرتفع الى ٠,٩ بالمئة

ارتفعت اسعار السلع الاستهلاكية بمتوسط ٠,٩٪ خلال شهر اغسطس الماضي بعد زيادتها ٠,٧٪ في شهر يونيو، وأظهرت تقديرات أولية لمعهد الاحصاء الوطني ان هذا الارتفاع يعود الى تسارع ارتفاع اسعار الطاقة وتسارع وتيرة زيادة اسعار الخدمات. وفي المقابل تباطأ ارتفاع اسعار السلع الغذائية وعرفت اسعار السلع التحويلية انخفاضا اشد مما عرفته في الشهر السابق.

## أوضاع المصادر الفرنسية أفضل من الأوروبية

تراجع اسعار الفائدة على القروض وانتشار التكنولوجيا الجديدة الى جانب عوامل اخرى، وضفت المصادر الاوروبية في اوضاع صعبة وازمة حادة، وهذا ما اظهرته الارقام الاخيرة التي نشرها اتحاد المصادر الاوروبية في منتصف سبتمبر الذي أكد انه منذ العام ٢٠٠٨ اختفى ٢٢٪ من مصادر اوروبا. وفي عام ٢٠٠٨ كانت اوروبا تعد ٨٥٢٥ مصدراً بات اليوم ١٦٩٦ مصدراً. وفي أقل من عشر سنوات اغلقت ٢٠٪ من فروع المصادر الاوروبية أبوابها. في ٢٠١٦ كان هناك في اوروبا ١٨٩٢٧ فرعاً مصرياً مقابل ٢٢٧٧٠١ فرعاً في ٢٠٠٨. ومنذ عام ٢٠٠٨ تم الغاء ١٤٪ من الوظائف المصرفية وفي ٢٠١٧ انخفض عدد موظفي المصادر ٥٢٠٠ شخصاً مقارنة بعام ٢٠١٦. وبالنسبة لفرنسا أكد التقرير ان القطاع المصرفي الفرنسي هو أفضل حالاً أواقل سوءاً من اوضاع مصادر الدول الاوروبية الأخرى. وفي شهر يناير ٢٠١٧ كانت الصناعة المصرفية الفرنسية تعد ٣٦٤ مصدراً وتوظف ٣٧٠٠٠ شخص، أي ٢,٢٪ من اليد العاملة في القطاع الخاص في فرنسا.

أعلنت وكالة مساهمات الدولة الفرنسية عن بيع ١,٤٪ من أسهمها في مجموعة انجي بقيمة ١,٥ مليار يورو. وذلك بعد أن كانت قد نفذت عملية بهذا الحجم في بناء الماضي محققة ١,١ مليار يورو. واثر العملية الاخيرة لم تعد الدولة الفرنسية تملك سوى ١,٢٤٪ من أسهم مجموعة الغاز والكهرباء لكنها تظل المساهم المرجعي فيها. والجدير بالذكر ان الدولة الفرنسية تملك مساهمات ومحصصاً في اكبر من ٨٠ شركة. وبعد انجي تنوى الحكومة الفرنسية خفض مساهماتها في شركات: رينو والخطوط الفرنسية ومطارات باريس ومؤسسة العاب اليانصيب، وصرّح رئيس الحكومة ادوار فيليب ان عمليات البيع هذه سيتم توقيتها تجري في افضل الظروف ربيحة للحكومة.

**فرنسا تبيع ١,٤ بالمئة  
من حصتها في انجي  
بـ ١,٥ مليار يورو**

## العجز التجاري يتفاقم

٤٨,٣ مليار يورو طوال عام ٢٠١٦. ويعزى تفاقم العجز الى عقود كبرى في قطاعات صناعات الطيران والفضاء والكيمياء والصناعة النووية. وفي هذا الوقت ارتفعت مشتريات فرنسا من الاليات الصناعية والسلع الوسطى. وعلى الرغم من ذلك لفتت ادارة الجمارك الفرنسية الى بروز تطورين ايجابيين هامين للتجارة الخارجية: الاول تحسن صادرات قطاع السيارات حيث تراجع العجز بفعل ارتفاع المبيعات وانخفاض المشتريات. والثاني يتعلق بقطاع الطاقة حيث استمر تراجع استيراد المحروقات. وفي الوقت نفسه زادت واردات فرنسا من النفط المكرر من الشرق الاوسط والصين. وبالنسبة للتبادل على مستوى مناطق العالم، فقد تدهور الميزان التجاري بشدة مع آسيا بفعل ارتفاع المشتريات وتراجع تسلیمات طائرات ايرباص عن مستوى يونيو. والامر نفسه مع دول الاتحاد الأوروبي حيث تفاقم العجز رغم تحسن الصادرات. وفي المقابل كان الميزان التجاري ايجابيا مع الدول الاوروبية من خارج الاتحاد وكان العجز طفيفا مع اميركا.



اعلن وزير الخارجية الفرنسية جان ايف لودريان ان العجز التجاري الفرنسي سيسجل عام ٢٠١٧ رقما أعلى مما كان عليه في ٢٠١٦ . وفي شهر يوليو تفاقم العجز مجددا ليبلغ ٦ مليارات يورو، بعد ٤,٩ - ٤ مليارات يورو في شهر يونيو، وذلك بسبب ارتفاع مفاجئ في الواردات مقابل نمو الصادرات بوتيرة بطئية. وبلغ حجم العجز المتراكم في الاثني عشر شهرا الممتدة من اغسطس ٢٠١٦ الى يوليو ٢٠١٧ ٦٢,٥ مليار يورو مقابل

### مستوى حياة الفرنسيين يتراجع الى ما دون عقبة ٢٠٠٨

أظهرت دراسة نشرها معهد الاحصاء الوطني في اوائل سبتمبر ان مستوى حياة الفرنسيين الذي كانت يشهد تقدما مضطربا قبل أزمة ٢٠٠٨ قد دخل في مرحلة ركود بفضل تلك الازمة. وعلى الرغم من ظهور تحسن طفيف في ٢٠١٥ (٤٪) الا ان متواضع مستوى الحياة خل دون معدله في ٢٠٠٨ أي ان الدخل الفردي السنوي ما زال بمتوسط ٢٠٣٠ يورو . وفي ٢٠١٥ كانت فئة ١٠٪ الاشد فقرا بين الفرنسيين تحقق دخلا سنويا يقل عن ١٠٨٦٠ يورو، فيما كان متواسط الدخل السنوي لفئة ١٠٪ الاكثر غنى يفوق ٣٧٥١٠ يورو للفرد. ولفت معهد الاحصاء الى انه بعد تراجع شديد في عام ٢٠١٣ استقر التفاوت بين الفرنسيين في عام ٢٠١٤. ويبلغ حد الفقر في فرنسا ١٠١٥ يورو شهريا وهو يطاول ١٤,٢٪ من السكان.

### مصرف فرنسا يتوقع نموا بمعدل ٥,٥ بالمائة في الرابع الثالث

توقع مصرف فرنسا ان يسجل الاقتصاد الفرنسي في الرابع الثالث نموا مشابها للربعين الاول والثاني، اي ٥٪. وعلى الرغم من اشارته الي ظهور تباطؤ طفيف في الانتاج الصناعي خلال شهر اغسطس الا انه لفت الى ان الانتاج الصناعي بلغ ذلك الشهرين أعلى معدل استخدام لطاقةه الانتاجية منذ شهر مايو ٢٠١١. وعلى صعيد اخر، لفت مصرف فرنسا الى تحسن كبير في نشاط البناء. وتعزز هذه التوقعات الاخيرة توقعات الحكومة الفرنسية التي تراهن على تسجيل نمو بمعدل ٦٪ في عام ٢٠١٧.

### تجميد فائدة دفتر التوفير الشعبي عند ٧٥,٥ بالمائة

اعلن وزير التضامن في البلاد السيد جاك ميزار في اوائل سبتمبر عن نية الحكومة تجميد فائدة دفتر التوفير الاكثر شعبية في فرنسا المعروف باسم دفتر A وذلك لمدة سنتين نافيا اية رغبة بخفض هذه الفائدة. ومن جهةه قال وزير المالية كريستوف كاستانير ان الحكومة تتطلع الى ضمان تثبيت سعر فائدة دفتر التوفير عند سعره الحالي، اي ٧٥٪، وذلك لمدة سنة او سنتين. والمعروف ان دفتر A هو الاستثمار المفضل للفرنسيين وما زال يلقى القبال الشعبي الكبير اذ أودع الفرنسيون فيه خلال شهر يوليو ١٥ مليون يورو اي اكثر من شهر يونيو (٨٤ مليون يورو).. علما ان فائدة هذا الدفتر تبلغ حاليا الحد التاريخي الادنى وكانت، استنادا الى معهد الاحصاء الوطني، ٧٥٪ في شهر يونيو.

ت نفس مزارعو القمح الفرنسيون الصعداء بعد موسم كارثي عاشهوه عام ٢٠١٦ . فموسم هذا العام يبهر بالخير، وثمة توقعات بان يبلغ الانتاج ٣٦,٦٤ مليون طن حسب تقديرات مكتب (أ غريتييل)، وهو متوسط المحاصيل المعروفة بين أعوام ٢٠٠٨ و ٢٠١٥ . ورغم ذلك تشهد انتاجية متوسط مردود القمح في فرنسا تراجعا بنسبة ٣,٦٪ مقارنة بمتوسط تلك الحقبة لكنه تم تعويض ذلك عن طريق زيادة المساحات المزروعة بالنسبة نفسها. واكثر المناطق تأثرا بانخفاض الانتاجية هي مناطق: بواتو شارانت، ليموزان، بيكاردي، شامبانى ارдан، لكن التراجع الاكبر ضرب منطقة اللورين التي انخفض انتاجها حوالي ٢٠٪. ويبدو ان تحسن انتاج موسم ٢٠١٧ سيزيد الى فرنسا موقعها الاول في اوروبا وسيساعدها على استعادة اسوق كانت قد فقدتها بسبب بضعف محاصيل ٢٠١٦ .. بل في غزو اسوق جديدة في العالم.

### فرنسا تستعيد ريادتها الاوروبية في انتاج القمح

## وزير البيئة الفرنسي نيكولا هولو يكشف عن خطة المناخ

سيارات قليلة التلوث، الى جانب منح شيك طاقة الى العائلات المتواضعة الدخل، وتحويل المساعدة الضريبية الى مكافأة، ومنح مكافآت مقابل تغيير وسائل الندفة الملوثة. وقال الوزير ان مكافأة استبدال السيارات سترتفع من ٥٠٠ الى ١٠٠٠ يورو وستكون سارية، ليس فقط لمحدودي الدخل بل لكل المواطنين الذين يملكون سيارات تعمل بالبنزين وتعود الى ما قبل ١٩٩٧ او سيارات تعمل بالديزل تعود الى ما قبل ٢٠٠١. وسترتفع المكافأة الى ٢٥٠٠ يورو لمن يختار اقتناص سيارة كهربائية. اما شيك الطاقة فسيشمل اكثر من اربعة ملايين منزل: من العازب الذي لا يزيد دخله السنوي عن ٧٥٠٠ يورو الى العائلة ذات الولدين التي لا يزيد دخلها السنوي عن ١٦١٠٠ يورو. وستحصل مكافأة تغيير وسائل الندفة الى ٣٠٠٠ يورو.



كشف وزير الانقلاب البيئي والتضامن الفرنسي نيكولا هولو عن جزء من خطة المناخ التي يعدها واعلن عن رغبته في توسيع مجال الاستفادة من المساعدة المالية المقدمة مقابل التخلص عن السيارات القديمة واقتضاء

## اتفاق تسوية بين اكسون موبيل وموسكو

وقعت المجموعة الاميركية الضخمة (اكسون موبيل) مع الحكومة الروسية اتفاقية تسوية بالتراخيص لحل نزاع ضريبي يفوق ٦٠٠ مليون دولار. عام ٢٠١٥ طلبت المجموعة الاميركية التي يرأسها وزير الخارجية الحالي ريكس تيلرسون من محكمة التحكيم في ستوكهولم الفصل في استعادة مبالغ ضريبية تعتبر انها دفعتها عن غير وجه حق وتتعلق بمشروع (ساحالين ١) في اقصى الشرق الروسي حيث تملك اكسون ٣٠٪. واستنادا الى المعلومات المتداولة عن التسوية، تخلت (اكسون موبيل) عن مطالباتها المالية مقابل حصولها على حصة هامة في مشروع ضخم لاستخراج المحروقات يتمتع باعفاءات ضريبية.

## شل تبيع حصصها في نفط العراق

اعلنت مجموعة شل عن قرارها بالخروج من العراق ووقف نشاطاتها في هذا البلد وذكرت روبرت رويتز ان المجموعة النفطية تواقفت مع وزير النفط العراقي لتبيعه حصصها في حقل مجنون قرب البصرة جنوب البلاد علما ان عقدها هناك يمتد حتى عام ٢٠٣٠. ويبدو ان شل اتخذت قرار المغادرة اثر اقادم بغداد على تعديل بعض بنود العقد بفرض غرامات انتاجية وتعديل مكاسب الشركة المشتركة المديرة للحقل.

وفي الوقت نفسه قامت المجموعة بعرض بيع حصة الـ ٢٠٪ التي تملكها في حقل القرنة الغربية ١ القائم في الجنوب والذي تعتبر المساهم الرئيسي فيه مجموعة (اكسون موبيل) الاميركية. ولم تعلن شل او الحكومة العراقية عن تفاصيل الاتفاق الاخير علما انه لم يسبق للمجموعة ان اعلنت عن نتائج عملياتها في العراق. والمعلوم ان الشركات النفطية الاجنبية تمارس منذ فترة ضغوطا على العراق لكي يعيد النظر في شروط العقود من اجل تشجيع تطوير عمليات استخراج احتياطي البلاد الذي تقدر بـ ١٥٣ مليار برميل ما يجعل منه رابع اكبر احتياطي في مجموعة دول الابوبك. وعلى الرغم من بيع حصصها في العراق يبدو ان شل لن تقادر هذا البلد كلبا، اذ اعلنت عن رغبتها في تركيز جهودها على نشاطاتها في قطاع الغاز الذي يعتبر اكثر ربحية من خلال شركة غاز البصرة المشتركة التي تملك منها المجموعة البريطانية الهولندية ٤٤٪ وتمتد حقوقها بين الرميلة والقرنة الغربية والزير.



## الجزائر ترغب تنويع تعاونها مع اوروبا

دعا وزير الصناعة والمناجم الجزائري السيد يوسف اليوسفي اثر لقاء له مع وفد من الاتحاد الأوروبي زار الجزائر في اوائل سبتمبر، الى اعتماد مقاربة جديدة اكثر تنوعا في العلاقات بين الجزائر والاتحاد الأوروبي تأخذ في الاعتبار مدى مساهمة الجزائر في ضمان امن تزويد اوروبا بالطاقة . وترغب السلطات الجزائرية بمقاربة مبنية على تعاون لا يقتصر فقط على البعد التجاري في مجال الطاقة .

## ادراج أرامكو في البورصة يتأخر

وتتحديد النشاط المطلوب ادراجه. وثمة مصاعب اخرى تواجه العملية ومنها تحديد قيمة المجموعة وحجمها المالي. وتشير التقديرات المتقدمة الى ان قيمة أرامكو توازي ٢٠٠٠ مليار دولار وان حصة الخمسة بالمائة التي ستتباع الى المستثمرين تساوي نحو ١٠٠ مليار دولار وتعتبر اكبر عملية ادراج يشهدها القرن. ويجري الحديث عن عوائق اخرى تعمل المملكة على تجاوزها منها ان الرياض لم تعتمد بعد البورصة التي ستجرى فيها عملية ادراج أرامكو. الى جانب البورصة السعودية (تداول) هناك نيويورك ولندن ويقال ان الاخير قررت اعادة النظر في ضوابط الادراج فيها تحسباً لدخول ارامكو. والمعروف ان خيار مكان الادراج يعتبر حاسماً في صيغة العملية. وبعد هذا الخيار، ثمة فترة تمتد بين شهرين واربعة أشهر من المباحثات مع ادارة البورصة قبل الانطلاق الرسمي للعملية. ويعتبر مكان الادراج ايضاً مسألة هامة بالنسبة للحكومة والشفافية. والى جانب ذلك يبدو ان فريق العمل الذي سيواكب ارامكو في الاسواق لم يتآلف بعد، مع العلم ان المملكة تعمل حالياً مع مصارف (جي بي مورغان شايز)، (مورغان ستانلي)، اتش اس بي سي)، (موليس)، ايفركور بارتنرز) لكن لم تحدد بعد تفاصيل مهمات هذه الاطراف...



ترى مؤسسة بلومبيرغ ان مشروع خصخصة مجموعة أرامكو السعودية وادراجها في البورصة ما زال يتقدم ببطء، وتقول ان الرياض هي في صدد اعادة النظر في خططها في وقت يقترب الموعد الرسمي لادراج ارامكو في البورصة المنتظر في النصف الثاني من العام المقبل. وتتجذر الاشارة الى ان ادراج جزء من اكبر مجموعة نفط في العالم هو حجر الزاوية في خطة التحول السعودية، والمعروف ان نشاطات أرامكو تمت الى قطاعات نفطية متعددة تشمل التنقيب والاستكشاف الى التكرير مروراً بالشحن، كما تنشط المجموعة التي تعتبر المساهم الاكبر في مداخيل المملكة، في قطاع المستشفيات والجامعات والطرقات. ويطلب ادراج هذه المجموعة الضخمة في البورصة خفض سلسلة نشاطاتها

### شركة صينية تستحوذ على ١٤ بالمئة من روسيتف

اعلن مجموعة غلينكور السويسرية ان مجموعة (سي اي اف سي) الصينية ستشتري منها ومن قطر، ١٤٪ من رأس المال مجموعة النفط الروسية الضخمة (روسيتف). ولم يعلن عن تفاصيل الصفقة سوى ان سعر السهم سيكون بزيادة ١٦٪ عن متوسط سعره في البورصة خلال الثلاثين يوماً الاخيرة. وكان الكرملين اعلن في اواخر عام ٢٠١٦ عن قيام الدولة الروسية ببيع ١٩,٥٪ من أسهم (روسيتف) الى ائتلاف يتوزع بالتساوي بين الصندوق السيادي القطري ومؤسسة غلينكور وذلك بقيمة تتجاوز ١٠ مليارات يورو. وبعد انجاز الصفقة الجديدة ستكون حصة المؤسسة السويسرية العملاقة في تجارة النفط في رأس المال (روسيتف) ٥,٥٪ مقابل ٧,٤٪ للصندوق القطري.

## الطلب العالمي على المحروقات



في تقريرها الاخير الصادر في شهر سبتمبر الماضي قامت وكالة الطاقة الدولية برفع توقعاتها لنمو الطلب العالمي على النفط في عام ٢٠١٧ وباتت تراهن على ارتفاع الطلب ١,٦ مليون برميل يومياً ليصل الى ٩٧,٧ مليون برميل ، اي بزيادة ١٠٠ الف برميل عن توقعات شهر اغسطس. وفي التقرير نفسه توقعت الوكالة تباطؤ نمو الطلب العالمي في عام ٢٠١٨ الى ١,٤ مليون برميل ليبلغ ٩٩,١ برميل يومياً(أي أكثر بمائة الف برميل مقارنة بتقرير اغسطس). ولفتت الى ان الطلب على النفط في الدول المتقدمة كان شديداً جداً وعزز ذلك الى تحسن النشاط الاقتصادي في هذه الدول وتحسين التجارة الدولية الى جانب ضعف اسعار النفط. لكن الوكالة نفسها توقعت تباطؤ نمو الطلب العالمي في الرابع الثالث بسبب تداعيات الاعاصير على طلب النفط الاميركي متوقعة انتعاشه مجدداً في الرابع الاخير. ولفت التقرير الى ان الانتاج العالمي قد تراجع في شهر اغسطس للمرة الاولى منذ شهر ابريل، وأعاد السبب الى قرار دول الابوك وشركائها تحديد الانتاج وهو ما ادى الى خفض انتاج اغسطس، الى جانب تاثير الانتاج العالمي بالاعاصير ومنها اعصار هارفي. ومن جهتها كشفت مجموعة الابوك في تقريرها الاخير ان الطلب العالمي على نفطها سيبلغ ٢٢,٣٨ مليون برميل يومياً في العام المقبل، اي بزيادة ٤٠٠ الف برميل عن التوقعات السابقة، ولفت الابوك الى انخفاض المخزونات الققطية مشيرة الى ان ارتفاع اسعار برينت بحر الشمال للتسليم الآتي يبشر ببداية تحقق اعادة التوازن الى السوق. والمعروف ان دول الابوك وبعض الدول النفطية غير الاعضاء قد توصلت مؤخراً على تمديد اتفاق خفض الانتاج القائم منذ بداية العام الحالي وذلك حتى نهاية مارس ٢٠١٨.

**الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور الى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabie  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)**

## لودريان يستقبل نظيره الفلسطيني



استقبل وزير الخارجية الفرنسية جان إيف لودريان نظيره الفلسطيني رياض المالكي وبحث معه في تطورات الأوضاع في القدس والاراضي الفلسطينية. وكرر الوزير الفرنسي في المناسبة حرص باريس على حشد جهودها من أجل ايجاد حل للنزاع الفلسطيني الإسرائيلي وتلقيها بحل الدولتين تعيشان الى جانب بعضهما البعض بامان ووفق حدود معترف بها دوليا على ان تكون القدس عاصمة لهما. وأشار لودريان الى ان الاستيطان غير شرعي في نظر القانون الدولي وهو يضر بمساعي تحقيق قيام دولة فلسطينية في المدى البعيد. وذكر بالطلب الفرنسي من السلطات الاسرائيلية الامتناع عن اي اجراء من شأنه ادامة الاستيطان او توسيعه. وتطورت المباحثات ايضا الى المصالحة الفلسطينية الفلسطينية ودعا الوزير الفرنسي نظيره الى المضي قدما في هذا الاتجاه، كما عبر عن قلقه تجاه تدهور الوضع الانساني في قطاع غزة. وكذلك استعرض الوزيران العلاقات الثنائية ووسائل تعزيزها. وفي المناسبة أكد الوزير الفرنسي استمرار المساعدات المالية الفرنسية على غرار الاعوام السابقة واثار مسالة عقد منتدى فلسطيني فرنسي ثان في رام الله في النصف الاول من ٢٠١٨ على ضوء نجاح اللقاء الاول الذي ضم عددا من الوزراء الفرنسيين والفلسطينيين. وكرر الوزير لودريان عزم فرنسا على متابعة مواكبة بناء الدولة الفلسطينية المستقلة وتطوير اقتصادها والتبادل الانساني بين فرنسا والفلسطينيين.

**الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور الى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabie  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)**

## فرنسا تستقبل ٦٪ من الطلاب الاجانب في العالم، ربعم من المغرب العربي

كشفت الاحصاءات الاخيرة عن تزايد اقبال الطلاب الاجانب على الدراسة في فرنسا واظهرت ان هذا البلد يستقبل ٦٪ من مجموع الطلاب الاجانب في العالم البالغ ٤،٤ مليون طالب اجنبي حول العالم. واستادا الى ارقام وزارة التربية الفرنسية، استضافت فرنسا في السنة الدراسية ٢٠١٥-٢٠١٦، أكثر من ٣٠٩ الاف طالب بزيادة ٣،٣٪ عن العام السابق و٧٧٪ مقارنة بالعام ٢٠٠٠. ويأتي ٤٪ منهم من المغرب العربي و٢٠٪ من افريقيا و٢٣٪ من اوروبا (بينهم ١٩٪ من الاتحاد الأوروبي)، و٢٢٪ من آسيا وآوقيانيا، و٩٪ من اميركا. واكثرهم عددا المغاربة (٣٦٨٠٠)، فالصينيون (٢٨٠٠٠)، الجزائريون (٢٢٧٠٠)، التونسيون (١٢٠٠٠)، الايطاليون (١١٢٠٠). ويمثل هؤلاء الطلاب الاجانب ١٢٪ من مجموع الطلاب في فرنسا وهو ما يضمنها في المرتبة الثانية عالميا بعد استراليا التي يمثل الطلاب الاجانب فيها ربع عدد مجموع الطلاب. وذكر الاحصاء السنوي الذي تعدد منظمة اليونيسكو ان عدد الطلاب الذين يختارون متابعة دراستهم في بلد آخر غير بلدتهم قد تضاعف منذ العام ٢٠٠٠ ويات يناهز ٤،٥ مليون طالب. وتحتل الآسيويون نسبة ٥٣٪ من هؤلاء الطلاب ليهم الاوروبيون (٢٢٪)، والأفارقة (١٢٪)، والأميركيون (١٠٪). وفي المنافسة الدولية على استقطاب الطلاب الاجانب تحظى الدول الانغلواسكسونية بحصة الاصد اذ تستقبل الولايات المتحدة ١٩٪ من مجموع الطلاب الاجانب في العالم يمثلون ٥٪ فقط من مجموع الطلبة في البلاد، وتستقطب بريطانيا ١٠٪، واستراليا ٦٪، والمانيا ٥٪. وعلى مستوى العالم يحتل الطلاب الصينيون المرتبة الاولى برقم ٧١٢٠٠٠ طالب، ليهم الهند (١٨٢٠٠)، والالمان (١١٩٠٠)، والكوريون الجنوبيون (١١٧٠٠)، والفرنسيون (٨٤٠٠).

العمل بالعقد الجديد في الثالث عشر من سبتمبر ويستمر لمدة ١٢ سنة. ويدير الفرع الخارجي لمترو باريس حاليا أكثر من ٢٠ شبكة ترامواي وقد بنى أكثر من ٢٥٠ كيلومترا من الخطوط في فرنسا والعالم.

(سي ام اي - سي)



قامت مجموعة

(سي ام اي - سي)

جي ام) الرائدة عالميا في مجال الشحن البحري بالحاويات في منتصف شهر يونيو بتسليم أول دفعه من الحاويات الى ميناء دقم من خلال خدمة (عمان اكسبيس) التي انطلقت عام ٢٠١٦ وتديرها مجموعة حاويات عمان التابعة لشركة الشحن البحري العمانيه. وفيما كان متوقعا أن يبدأ تشغيل ميناء دقم كليا في ٢٠١٩ لجأت السلطات الى بناء ميناء تمهدى صغير لاستقبال الشحنة وقد وصلت الحاويات الاولى قادمة من الصين وهي معدة لمشروع مصنع انتاج لحساب شركة سيباسيكالذى سينطلق عام ٢٠١٨ بانتاج حوالي ٣٠٠٠ طن من الأسيد سنويا موجهة الى اسواق اوروبا واميركا والصين واليابان في منطقة ميناء دقم.

ايبراص

الطوافات تبني

اكاديمية عمان

للطيران

وقدت شركة

(ايبراص

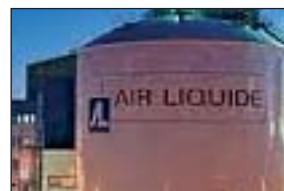


للطواوفات) مع هيئة تطوير سلطنة عمان وهيئة الاستثمارات الوطنية العمانيه ومؤسسة الحصن للاستثمارات وصندوق التقاعد في وزارة الدفاع العمانيه على عقد لبناء مدرسة تأهيل للطيارين المدنيين والعسكريين في مدينة صحار. وبإياتي المشروع في إطار التزامات (ايبراص للطواوفات) على اثر عقد جرى عام ٢٠٠٤ لبيع طواوفات من طراز (ان اتش ٩٠). وسيبدأ العمل في الاكاديمية بادارة اكاديمية اوكسفورد للطيران التي ستتوفر دورات تدريب متكاملة لتأهيل الطياران من سلطنة عمان ودول الجوار ايضا. وتحظط السلطنة لتكون مستقبلا مركزاً لتأهيل طياري المستقبل العاملين على خطوط شركات المنطقة. وعلى هامش الاحتفال وقعت شركة عمان للطيران على عقد لتأهيل ٤٨ من طياريها.

**الجزائر: أكسا للتأمينات تزيد أرباحها.** بعد خمس سنوات من التواجد، بدأت مجموعة أكسا الجزائر بتحقيق الارباح بالنسبة لشركتيها العالمتين

## اييرليكيد في سلطنة عمان

أعلنت مجموعة  
اييرليكيد عن تعيين  
عقد بحوالى ٢٠



مليون يورو لهندسة وبناء مصنع انتاج (ازوت) في المنطقة الاقتصادية في صحار في سلطنة عمان. والمصنع المرتبط بمشروع مجمع لوالصناعة البلاستيك بادارة المؤسسة العمانية لصناعة وتكرير النفط يهدف الى انتاج مادتي البوليتيلين والبوليبريلين لتصديرهما خصيصا الى الاسواق الآسيوية وينتظر ان يبدأ العمل فيه قبل نهاية الربع الاول من ٢٠١٩. وستولى عملية البناء شركات محلية فيما ستجري اعمال التصميم والهندسة في موقع المجموعة الفرنسية في (شامبيوني سور مارن) في فرنسا. ويعتبر العقد الأخير أهم عقد تحققه (اييرليكيد) في منطقة الخليج منذ ثلاث سنوات، وهو من شأنه ان يعزز موقع هذه المجموعة المتواجدة في السلطنة في مجالات الصناعة الثقيلة ومهن تجارة عبوات الاوكسيجين والازوت والنقل المبرد.

## سافران تزود سلطنة عمان بنظام بيومترى

حضرت مجموعة  
(سافران ايدنتيتي  
وسيكوريتي) على



عقد مع شرطة سلطنة عمان لتزويدتها بنظام بيومترى تعددى سيكون الوحيد من نوعه في السلطنة حيث سيساهم استخدامه في توفير الامن و تشجيع استقبال عدد أكبر من السياح. ومن شأن هذا النظام تسهيل الروابط والاتصالات بين مختلف الحلول المستخدمة وزيادة فعالية ادارة البيانات البيومترية. كما سيوفر خدمات بيومترية الى كل المؤسسات العمانية التابعة للامن الوطنى. وسيقلل الشركة الفرنسية ان قامت من خلال فرعها (ساجيم سيكوريتي) بتزويد السلطنة بنظام (أفيس) و نظام التعرّف عبر بؤبؤ العين في المطارات والمراكز الحدودية بما ساهم في تعزيز قاعدة بيانات العمالة الوافدة.

## مترو باريس لتشغيل ترامواي الدر البيضاء منحت مؤسسة النقل في الدار البيضاء الفرع



الخارجي لمؤسسة ادارة مترو باريس الثقة مجددا لتشغيل وصيانة وتطوير شبكة ترامواي المدينة. ويبدا

## مصرف بي ان بي باريس الجزائر يفتح اول فرع رقمي في البلاد

افتتح مصرف (بي ان بي - باريس)  
اول فرع رقمي في الجزائر يقدم أيضا  
خدمة حرة للبيانات ويتضمن صناديق  
اوتوتوماتيكية متعددة المهام تسمح  
إلى جانب سحب الأموال النقدية عبر  
موزع أوتوتوماتيكي، الاطلاع على  
الحساب الحساب وتعبئة بطاقات  
الهاتف المحمول وتغيير الرمز السري  
لبطاقات الائتمان وطلب دفتر  
شيكات..

الغرفة التجارية  
العربية الفرنسية  
بوابة العبور الى  
الأسواق التجارية  
الفرنسية وال\_arabic  
[www.ccfranco-arabe.org](http://www.ccfranco-arabe.org)

الكلفة (ترانسفافيا) اول رحلة لها بين باريس وبيروت ذهابا وايابا من مطار رفيق الحريري الى مطار اورلي وذلك في اوائل سبتمبر. وستقوم الشركة التابعة لمجموعة (اير فرانس كي ال ام) بثلاث رحلات اسبوعيا ايام الاثنين والاربعاء والجمعة، وهي باسعار متدنية يمكن ان تصل الى ١٠٩ يورو كحد ادنى للرحلة.

### ٣٣٠ الف لاجئ جدید الى الاتحاد الأوروبي

٣٢٣٥٠ شخصا حصلوا على حق اللجوء الى احدى دول الاتحاد الأوروبي الـ ٢٨ في عام ٢٠١٥ وهو رقم يشكل زيادة ٧٧٪ عن ٢٠١٤ استنادا الى آخر تقارير مكتب الاحصاء الأوروبي (يوروستات) الذي اشار الى ان دول الاتحاد قد منحت ١,١ مليون حق لجوء منذ العام ٢٠٠٨. وتقدم السوريون لاجئي العام الماضي بعدد ١٦٦٠٠ شخص شكلا أكثر من نصف مجموع اللاجئين الجدد الى اوروبا. وجاء بهم الاريتريون بعدد ٢٧٦٠٠ شخص، ونسبة ٨٪، وتلتهم العراقيون بعدد ٢٣٧٠٠ ونسبة ٧٪. وتبيّن ان السوريين كانوا غالبية اللاجئين في اكثر من نصف دول الاتحاد وجاء اكثرا من ١٠٪ منهم الى المانيا (١٠٤٠٠)، فيما توزع ثلاثة ارباع الاريتريين بين المانيا (٩٥٠٠)، والسويد (٦٦٠٠)، وهولندا (٤٩٠٠). ولجا ١٥٥٠٠ عراقي الى المانيا و ٢٨٠٠ الى فرنسا. وفي ٢٠١٥ كانت المانيا اول بلد اوروبى في منح اللجوء الى شخص بزيادة ١٤٨٢٠٠ عن ٢٠١٤ عن ٢١٢ شخص بزيادة ٤٪، وكانت السويد البلد الثاني (٣٤٥٠٠). وفرنسا (٢٦٠٠، +٢٦٪)، وبريطانيا (١٧٩٠٠، +٧٪)، وهولندا (١٧٠٠، +٢٩٪).

هناك: التامين على الحياة والتعويضات . وهكذا أنسجزت المجموعة ما جاء في الخطة الأساسية فأعلنت



ان أكسا الجزائر قد خرجت من مرحلة الخسارة التي رافقت السنوات الاولى وسجلت في نهاية ٢١٦ عودة الى التوازن برقم عمليات بلغ ٤,١١٩ مليار دينار بزيادة ٩٪ عن ٢٠١٥ ما يعني انها سجلت نموا بنسبة ٥ أضعاف اسرع من السوق التي لم تزد سوى ٩٪.

### تاليس في المغرب

دشنت مجموعة تاليس في اوائل سبتمبر مركزها الاول والوحيد



في الدار البيضاء للكفاءات والطباعة الثلاثية الابعاد في الخارج. ويتولى المركز تزويد فروع تاليس بهذه التكنولوجيا الى جانب تزويد انظمة الطيران والسيارات والقطاع الطبي. وكانت تاليس قد استثمرت ٢٠ مليون يورو في المشروع الذي سيوفر ٢٥ فرصة عمل و ١٠٠ وظيفة غير مباشرة.

### ترانسفافيا تدشن خط باريس بيروت

أطلقت شركة الطيران الرخيصة



### مصنع رينوالجزائر ينتج السيارة الرقم ١٠٠٠٠

خرجت من مصنع رينو في وهران في الاسبوع الثاني من سبتمبر السيارة رقم ١٠٠٠٠. وينتج هذا المصنع ثلاثة طرازات من رينو هي : سيمبول، سانديرو داستر وسانديرو ستيبواي. ومذ تدشينه قام المصنع بتوظيف وتأهيل اكثر من ١٠٠٠ عامل محترف وأقام علاقات عمل معاكثرا من ١٥٠ شركة مزودة بالخدمات والمعدات. ومصنع رينوالجزائر هو ثمرة استثمار وشراكة فرنسية جزائرية وقام مؤخرا بتدشين مبنى جديد لتجميع طراز رابع من سيارات رينو هو طراز (كليو ٤) التي سيبدأ انتاجها اوائل ٢٠١٨ .

## جيبوتي: ايفاج تبني مصنعاً لتحلية المياه

حاّزت مجموعة (ايفاج) على عقد لبناء مشروع انتاج مياه الشرب عبر الطاقة المتعددة في جيبوتي وذلك بقيمة ٦٣ مليون يورو تصل حصة ايفاج منها ٣٧ مليون يورو. وستقوم بناء المصنعين بالتعاون مع شركة (تيداغوا) الاسپانية المتخصصة في معالجة المياه والتابعة لمجموعة (كوبرا)، وهو يشمل وحدة لتحلية المياه بطاقة معالجة ٢٢٥٠٠ متر مكعب في اليوم اضافة الى مجموعة مبانٍ ستتوفر في المحصلة طاقة انتاجية بحجم ٤٥٠٠٠ متر مكعب في اليوم وخزان بحجم ٥٠٠٠ متر مكعب وانبوب بقطار ٧٠٠ ملم وطول ٨,٥ كلم سيرربط المصنعين بشبكة توزيع مياه الشرب في المدينة. وسيجري بناء المصنعين في حي دورالى وهو سيساهم في الاستقلال المائي لجيبوتي ويضمن للمواطنين مياه معالجة محلية. والمساهم الاكبر في تمويل المشروع هو الاتحاد الأوروبي وقد وضعه تحت اشراف وزارة الاقتصاد والمال ووزارة الزراعة. وستدوم اعمال انجاز المشروع ثلاث سنوات تليها خمس سنوات من ادارة المجموعة. وياتي هذا المشروع ليكرس تواجد ايفاج في افريقيا بعدما اطلقت في العام الماضي اعمال بناء قطار في داكار في السنغال واعمال توسيعه ميناء فريتاون في سيراليون.



## الغرفة تشارك في أسبوع كل سفراء فرنسا حول العالم



طلبات للقاء سفراء المغرب والامارات العربية المتحدة والجزائر. وفي المحصلة تم اختيار مؤسسة من اصل ١٧٠٠ موعد مطلوب مع ١٧٢ دبلوماسيًا. وكان لقاء هذا العام مناسبة لوزير



من الثامن والعشرين الى الحادي والثلاثين من أغسطس الماضي، تواجد الدبلوماسيون الفرنسيون الى باريس لعقد اجتماعهم السنوي الذي يحمل اسم : أسبوع السفراء، في نسخته الخامسة والعشرين. وكان محوره هذا العام : تجديد النشاط في عالم يعيش حالات قطبية.

منذ سنوات والدبلوماسية الاقتصادية تحتل موقعًا مميزًا في مهام سفراء فرنسا، وتشجع الشركات الفرنسية وخاصة الصغيرة والمتوسطة ومواكبتها وتسهيل نموها في الخارج بات اليوم عاملاً أساسياً في الدبلوماسية الاقتصادية الفرنسية الجاهدة لانتقاد الميزان التجاري وضع حد لعجزه المتكرر. وأسبوع السفراء يشكل مناسبة لتفعيل عوامل بلوغ هذا الهدف. وبالفعل وللعام الثالث على التوالي حخصت وزارة الخارجية نصف يوم لعقد لقاءات بين السفراء ورباب العمل ورواد الاعمال المهتمين بتفعيل نشاطاتهم في دول العالم ومنها الدول العربية. وكان رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية السيد فانسان رينا، يرافقه مدير العلاقات الخارجية السيد اريك هيلار حاضراً في أسبوع السفراء ومشاركاً في لقاءات الاعمال حيث تمنى له ان يتتحقق بنفسه بان العالم العربي ما زال في صلب هذه اللقاءات. وخير دليل على ذلك ان الطلبات التي تقدم بها رجال اعمال ومسؤولو شركات للقاء سفراء في دول عربية تجاوزت ٨٠ موعداً تقدمتها

لاستلام هذه النشرة بالبريد الالكتروني يرجى اكمال هذه القسمية وإرسالها الى العنوان التالي :

**Chambre de Commerce Franco-Arabe**  
250 bis boulevard Saint Germain 75007 Paris  
email: info@ccfranco-arabe.org

<input type="checkbox"/> السيد <input type="checkbox"/> السيدة	العنوان :  <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	الشركة :  <input type="text"/>
المدينة :  البلد :  رقم الهاتف : مع رمز البلد :  <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	الاسم :  <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	اسم العائلة :  <input type="text"/>
		الوظيفة :  <input type="text"/>
البريد الالكتروني :  <input type="text"/>		